

## Программа учебной дисциплины "Немецкий язык"

Утверждена  
Академическим советом ОП  
Протокол № от «\_\_» \_\_\_\_ 20\_\_ г.

Автор	Трофимова Н.А., профессор, ntrofimova@hse.ru
Число кредитов	6
Контактная работа (час.)	114
Самостоятельная работа (час.)	114
Курс, образовательная программа	3 курс, ОП «Филология»
Формат изучения дисциплины	без использования онлайн курса

### 1. ЦЕЛЬ, РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ПЕРЕКВИЗИТЫ

Целью освоения дисциплины "Немецкий язык" является овладение немецким языком в объеме, позволяющем студентам свободно чувствовать себя в немецком культурном и языковом пространстве, жизненным модусом которого является множественность и активное взаимодействие различных идей, перспектив и способов выражения.

К концу обучения по программе, предусмотренной для 3 курса, успешно сдавшие итоговый экзамен должны уверенно владеть иностранным языком на уровне B1+ (по шкале GER-CEFR) и

#### УМЕТЬ:

- говорить достаточно быстро и спонтанно, чтобы общаться с носителями языка без затруднений для любой из сторон;
- понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты, а также художественную прозу;
- понимать развернутые доклады и лекции на знакомую тематику и содержащуюся в них даже сложную аргументацию;
- аргументировано излагать свою точку зрения на проблемы, обосновывать преимущества и недостатки разных мнений;
- писать понятные подробные сообщения по широкому кругу вопросов, эссе и доклады, освещая вопросы или аргументируя точку зрения "за" или "против";
- делать четкие, подробные сообщения на различные темы;

#### ЗНАТЬ:

- достаточный словарный запас, позволяющий описывать что-либо, выражать точку зрения по общим вопросам без явного поиска подходящего выражения.
- сложные синтаксические конструкции;

#### ВЛАДЕТЬ:

- всеми видами речевой деятельности: говорением, чтением, аудированием, письмом;
- функциональными стилями немецкого языка;

- всеми видами чтения - ознакомительным, просмотровым, изучающим - с целью извлечения нужной информации;
- высоким уровнем контроля грамматической правильности (не делает ошибок, которые могут привести к непониманию, и может исправить большинство собственных ошибок);
- основами публичной речи - выступать с подготовленным монологическим сообщением, аргументированно излагая свою позицию и используя вспомогательные средства (графики, таблицы, диаграммы, Power-Point и т.д.);
- языковыми, культурно-историческими реалиями немецкоязычных стран;
- системой представлений об истории и культуре немецкоязычных стран.

## II. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Раздел 1. *Reisen*

*Темы занятий:* Urlaubsreisen, globale Mobilität, Arbeiten, wo andere Urlaub machen

*Грамматика:* Придаточные предложения, предложения с aber, denn, und, sondern, oder

*Речевые действия:* Комментирование афоризмов, пояснение мотивов путешествий, аргументация в пользу собственного мнения и против мнения партнера, выбор и обоснование выбора цели путешествия, доклад-отчет о путешествии, дискуссия о преимуществах и недостатках глобальной мобильности, суждение о поэтическом тексте.

### Раздел 2 *Einfach schön*

*Темы занятий:* Schönheit, schöne Diskussionen, schöne Gefühle, schöne Worte

*Грамматика:* порядок следования дополнений в Dativ и Akkusativ, обстоятельства

*Речевые действия:* Проведение опроса и оценка его результатов, создание афоризмов, комментариев к газетной статье, выражение советов по проблемам здоровья и красоты, подготовка и проведение интервью, выражение предположения и убеждения

### Раздел 3 *Nebenan und gegenüber*

*Темы занятий:* Nachbarschaft: Konflikte und ihre Lösungen, globale Nachbarschaft

*Грамматика:* адверсативные, альтернативные и модальные предложения, словообразовательные модели (прилагательные)

*Речевые действия:* Обсуждение результатов опроса по теме, комментариев к причинам конфликтов соседей, выражение предположения об окончании истории, выражение мнения о позиции автора газетной статьи, ведение конструктивного разговора в конфликтной ситуации, краткое реферирование содержания статьи, монологическое высказывание о ситуациях из жизни

### Раздел 4 *Dinge*

*Темы занятий:* Die Welt der Dinge, die Wert der Dinge, die Macht der Dinge, die Präsentation der Dinge

*Грамматика:* Склонение прилагательных, придаточные определительные с was, wo(r)

*Речевые действия:* Описание изображения, написание стихотворного текста, выражение предположения о значении предметов, презентация предметов, дискуссия о виртуальных магазинах, организация и проведение ярмарки-продажи

### Раздел 5 *Kooperieren*

*Темы занятий:* Verständigung statt Konfrontation, Verhandeln statt streiten, Dialog statt Monolog, Gemeinsam statt einsam, Gemeinsam sind wir stark

*Грамматика:* двойные союзы, Konjunktiv II, структура текста

*Речевые действия:* Оценка поведения и реакций окружающих людей, выражения понимания и согласия, поиск компромиссов, выражение предположения о позиции

окружающих людей, комментарий графиков и статистических данных, планирование и организация культурного мероприятия,

## **Раздел 6 Arbeit**

*Темы занятий:* Welt der Arbeit, arbeiten, um zu lernen, leben, um zu arbeiten?, arbeiten, um zu leben

*Грамматика:* формульные глагольные словосочетания, пассивный залог, местоимение man, модальные глаголы (парадигма)

*Речевые действия:* представление профессии, обмен мнениями по теме, аннотирование содержания текста, выражение мнения о кандидате на должность, оценка аргументов партнера, достижение договоренности,

### **III. ОЦЕНИВАНИЕ**

В течение семестра преподавателем проводится текущий мониторинг качества усвоения знаний (всего не менее 3 и не более 5 зачетных заданий за модуль). Контроль имеет целью проверить уровень владения определенным объемом языкового материала, проработанного ранее, или степень сформированности отдельных навыков. Контроль заданий осуществляется в письменной (удаленно, с использованием облачных технологий, или в часы аудиторной работы) форме. Допустима проверка самостоятельности написания эссе в устной форме (проводится в аудиторные часы в течение семестра).

Кроме заданий для самостоятельной работы текущая аттестация осуществляется путем проведения тестирования по окончании каждого тематического блока, представляющего собой лексико-грамматический тест, построенный на пройденном материале.

Для текущего контроля используются зачетные задания для самостоятельной работы с ответом в письменной или в устной форме, тесты и контрольные работы. Зачетные задания выполняются студентами в часы самостоятельной работы. Для таких заданий существует ограниченный срок выполнения: 7-10 дней. Тесты и контрольные работы выполняются в аудиторные часы по окончании изучения материала по каждому разделу.

**Задания для самостоятельной работы с ответом в письменной форме.** Каждое зачетное задание представляет собой стандартизованный набор заданий по 4 блокам: «Аудирование», «Чтение», «Практическое использование языкового материала», «Письмо». Уровни сложности заданий соотнесены с системой требований к уровням владения иностранным языком Европейской шкалы иноязычной коммуникативной компетенции B1. При оценивании каждого отдельного задания учитывается процент правильных ответов. 100% соответствуют 10 баллам. Итоговое количество баллов рассчитывается по формуле «итоговый % / 10».

**Задания для самостоятельной работы с ответом в устной форме.** Каждое зачетное задание соотнесено по уровню сложности с системой требований к уровням владения иностранным языком Европейской шкалы иноязычной коммуникативной компетенции B1. и оценивается по десятибалльной шкале.

**Текущие контрольные работы/тесты.** Кроме заданий для самостоятельной работы текущая аттестация осуществляется путем выполнения отчетных заданий по окончании каждого тематического блока и письменного аттестационного теста после первого модуля, представляющего собой диктант и лексико-грамматический тест, построенный на пройденном материале. Тесты оцениваются по набранному количеству баллов. 100% соответствуют 10 баллам. Итоговое количество баллов рассчитывается по формуле «итоговый % / 10».

**Итоговый контроль успеваемости.** Итоговый контроль успеваемости (2 модуль) осуществляется путем проведения устного экзамена, которому предшествует диктант и

письменный лексико-грамматический тест (проводится на последнем занятии в модуле), построенный на пройденном материале. Время выполнения теста - 80 минут. Типы заданий соответствуют заданиям упражнений в базовом учебнике. Тест оценивается в % по набранному количеству баллов. Оценка выставляется по формуле «итоговый %/ 10».

На устный экзамен выносятся разговорные темы, изученные в течение контролируемого периода. Билет включает следующие задания:

1. Решение проблемной ситуации по пройденным темам (объем высказывания – 10-15 минут беглого говорения, правильно оформленного в языковом отношении).
2. Чтение и пересказ текста (объем 3000-3500 знаков). Аргументированное выражение мнения о прочитанном.
3. Неподготовленная беседа с экзаменатором.

## Критерии оценивания

### 1. Критерии для оценивания эссе

100% составляет сумма баллов по отдельным критериям (15 баллов), рассчитывается итоговый % за выполнение задания. Оценка выставляется в баллах по формуле «итоговый %/ 10».

10 – 8 баллов	отлично
7 – 6 баллов	хорошо
5 – 4 балла	удовлетворительно
3 – 1 балл	неудовлетворительно

Критерий	3 балла	2 балла	1 балл	0 баллов
<p><i>1. Лексика:</i> лексическая наполняемость и разнообразие использованных лекс. средств</p> <p>Максимум 3 балла</p>	<p>Используется соответствующая теме и поставленной задаче лексика, она разнообразна, не содержит частых повторений, студент показывает свободное владение словарем в пределах изученного лекс. материала.</p> <p>Отсутствуют нарушения в стилистическом использовании лексики.</p>	<p>Используемая лексика недостаточно разнообразна, либо есть замены на англ. эквиваленты, но эти ошибки не вредят пониманию, Встречаются отдельные неточности в употреблении слов (не более 2).</p>	<p>Студент показывает недостаточное владение словарем, использует неоправданно ограниченный словарный запас, однотипные конструкции, заменяет слова на англ. и русские эквиваленты, затрудняющие понимание сказанного,</p> <p>количество ошибок 3-5.</p>	<p>Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.</p> <p>0 - 6 и более лексических ошибок, понимание написанного сильно затруднено, студент не использует необходимые для решения коммуникативной задачи лекс. средства, использует лекс. средства на русском</p>

				языке.
<p><i>2. Грамматика:</i></p> <p>правильность и разнообразие использованных грам. средств</p> <p>Максимум 3 балла</p>	<p>Используются разнообразные грам. феномены в рамках изученного грам. материала Уровень сложности грамматических структур соответствует году обучения, практически отсутствуют ошибки (допустимо не более 2 грам. ошибок (повторения не учитываются).</p>	<p>Имеется ряд (3-5) грам. ошибок, не затрудняющих понимание текста, либо недостаточность разнообразия используемых конструкций.</p>	<p>Бедность представленных грам. знаний.</p> <p>Допущено 6-9 ошибок.</p> <p>Часто встречаются ошибки элементарного уровня.</p>	<p>10 и более ошибок, понимание текста сильно затруднено.</p>
<p><i>3. Логичность и структуры:</i></p> <p>логическое построение высказывания, его связность и структурированность.</p> <p>Максимум 3 балла</p>	<p>Текст построен логично, таким образом, что возникает связное повествование, используются связующие элементы</p> <p>у текста есть начало и смысловое окончание. Средства логической связи выбраны правильно, текст разделен на абзацы, имеется вступление и заключение, формат высказывания выбран правильно.</p>	<p>Есть недостатки в использовании связующих элементов, либо они отсутствуют, недостаточно выражена логическая связь между элементами текста, отсутствует начало или логический конец.</p> <p>Имеются нарушения формата высказывания.</p>	<p>Связующие элементы и средства для построения структуры текста полностью отсутствуют, построение текста недостаточно логично, таким образом, что его отдельные части не связаны друг с другом, логические связи между ними нарушены. Деление текста на абзацы нелогично или отсутствует.</p>	<p>Полное отсутствие связности повествования и использования соответствующих структурных элементов, тест представляет собой набор предложений, либо понимание затруднено отсутствием логической связи.</p>
<p><i>4. Решение коммуникативн</i></p>	<p>Тема полностью раскрыта, четко выражена</p>	<p>Тема раскрыта, но не полностью,</p>	<p>Тема раскрыта слабо, фактически</p>	<p>Тема не раскрыта, текст не</p>

<p><i>ой задачи</i></p> <p>Максимум 3 балла</p>	<p>авторская позиция, имеются логичные и обоснованные выводы, автор свободно ориентируется в материале, может аргументировано отстаивать свою точку зрения.</p> <p>Стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата, соблюдены принятые в языке нормы.</p>	<p>имеются отдельные нарушения стилового оформления речи.</p> <p>Недостаточно раскрыта авторская позиция, приведенные аргументы не соответствуют авторской позиции.</p> <p>Есть небольшие нарушения в стилевом оформлении или в соблюдении принятых норм ( не более 3).</p>	<p>отсутствует аргументация.</p> <p>Отсутствует авторская позиция.</p> <p>Достаточное количество (4-5) нарушений в стилевом оформлении или в соблюдении принятых норм.</p>	<p>соответствует требуемому объему.</p> <p>Большое количество (более 5) нарушений в стилевом оформлении или в соблюдении принятых норм.</p>
<p><i>5. Орфография и пунктуация</i></p> <p>Максимум 3 балла</p>	<p>Замечаний нет, либо допущено не более 2 орфографических и пунктуационных ошибок.</p>	<p>Допущено не более 4 орфографических и пунктуационных ошибок, не затрудняющих понимания. Имеются небольшие замечания по оформлению текста.</p>	<p>Имеется ряд орфографических и пунктуационных ошибок (не более 8) Допущенные ошибки частично затрудняют понимание высказывания.</p>	<p>Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются, либо допущено более 10 ошибок, понимание написанного сильно затруднено</p>

**2. Критерии для оценивания монологического высказывания с опорой на представленную информацию (визуальный ряд, график, таблица, статистические данные, высказывание, цитата, опорные слова) с элементами предположения (без подготовки)**

100% составляет сумма баллов по отдельным критериям (13 баллов), рассчитывается итоговый % за выполнение задания. Оценка выставляется в баллах по формуле «итоговый %/ 10».

10 – 8 баллов	отлично
7 – 6 баллов	хорошо
5 – 4 балла	удовлетворительно
3 – 1 балл	неудовлетворительно

<b>Критерий</b>	<b>3 балла</b>	<b>2 балла</b>	<b>1 балл</b>	<b>0 баллов</b>
<p><i>1.Лексика:</i> лексическая наполняемость и разнообразие.использованных лекс. средств Максимум 3 балла</p>	<p>используется соответствующая теме лексика, она разнообразна, без повторений , например, erist/erhat и тп, т. е. студент показывает свободное владение словарем в пределах изученного лекс. материала.</p>	<p>используемая лексика недостаточно разнообразна, либо есть замены на англ. эквиваленты, но эти ошибки не вредят пониманию, допустимо не более 2 лексических ошибок.</p>	<p>студент показывает недостаточное владение словарем, использует однотипные конструкции, заменяет слова на англ. и русские эквиваленты, затрудняющие понимание сказанного, количество ошибок 3-5.</p>	<p>0 - 6 и более лексических ошибок, понимание сказанного сильно затруднено, студент не использует необходимые для решения коммуникативной задачи лекс.средства, использует лекс.средства на русском языке.</p>
<p><i>2.Грамматика:</i> правильность и разнообразие использованных грам. средств Максимум 3 балла</p>	<p>допустимо не более 2 грам.ошибок (повторения не учитываем), используются разнообразные грам.феномены в рамках изученного грам.материала - составное сказуемое, падежные формы, инверсия и т.п.</p>	<p>3-5 ошибок, либо недостаточность разнообразия используемых конструкций</p>	<p>6 -9 ошибок, бедность представленных грам. знаний</p>	<p>10 и более ошибок, понимание сказанного сильно затруднено</p>
<p><i>3. Логичность и структуры:</i> логическое построение высказывания, его связность и структурированность. Максимум 3 балла</p>	<p>описание построено логично, таким образом, что возникает связное повествование, используются связующие элементы denn/aber/und/oder и средства для выражения</p>	<p>есть недостатки в использовании связующих элементов, либо они отсутствуют, недостаточно выражена логическая связь между элементами повествования, отсутствует</p>	<p>связующие элементы и средства для выражения предположения полностью отсутствуют, построение высказывания недостаточно логично, таким образом, что</p>	<p>полное отсутствие связности повествования и использования соответствующих структурных элементов,</p>

	предположения vielleicht/ ichglaubeetc., у повествования есть начало и смысловое окончание.	начало или логический конец	его отдельные части не связаны друг с другом, логические связи между ними нарушены.	студент просто составляет предложения по опре, либо понимание затруднено в отсутствие логической связи.
4.Решение коммуникативной задачи Максимум 2 балла	-	Студент строит высказывание по тематике опоры (картинки, графика, таблицы, высказывания, опорных слов), исходя из представленного визуального ряда, полностью отображая увиденное, дополняя его своими предположениями, высказывание насчитывает 7 и более фраз, правильно оформленных в языковом отношении.	Студент строит высказывание по тематике опоры, но при этом преобладает придуманная информация, а не представленная в виде визуального ряда, либо тематика уведена в сторону, объем высказывания 6-7 фраз, правильно оформленных в языковом отношении.	Тематика высказывания не соответствует тематике опоры (визуального ряда), нет своих предположений, объем высказывания 5 и менее фраз, правильно оформленных в языковом отношении.
5.Произношение Максимум 2 балла	-	Допущено не более 2 фонетических ошибок при произношении изученных слов, не затрудняющих понимания, речь четкая и понятная.	Допущено 3-4 ошибки, не более двух из них, затрудняющих понимание услышанного	Допущено 5 и более ошибок, понимание услышанного сильно затруднено

**3. Критерии для оценивания диалогической речи с опорой на представленную информацию (визуальный ряд, график, таблица, статистические данные, высказывание, цитата, опорные слова) (без подготовки)**



100% составляет сумма баллов по отдельным критериям (27 баллов), рассчитывается итоговый % за выполнение задания. Оценка выставляется в баллах по формуле «итоговый %/ 10».

10 – 8 баллов	отлично
7 – 6 баллов	хорошо
5 – 4 балла	удовлетворительно
3 – 1 балл	неудовлетворительно

Общее количество заданий – 9.

Максимальное количество баллов за 1 задание – 3 балла.

Критерий	1 балла			0 баллов		
	1. Решение коммуникативной задачи Максимум 1 балл	Студент строит высказывание по тематике опоры (картинки, графика, таблицы, высказывания, опорных слов). высказывание соответствует цели высказывания, указанной в опоре.			Студент строит высказывание по тематике опоры (картинки, графика, таблицы, высказывания, опорных слов), однако высказывание не соответствует цели высказывания, указанной в опоре. Либо цель высказывания верна, но нарушена тематика опоры.	
	2 балла	1,5 балла	1 балл	0,5 балла	0 баллов	
2. Языковое оформление высказывания Максимум 2 балла	Высказывание построено верно в языковом отношении, не содержит лексических или грамматических ошибок.	Высказывание построено верно в языковом отношении, содержит 1 ошибку.	Высказывание построено верно в языковом отношении, содержит 2 ошибки.	Высказывание построено верно в языковом отношении, содержит 3 ошибки.	Высказывание содержит 4 ошибки. Высказывание построено, но выбранные языковые структуры затрудняют понимание. Высказывание не построено.	

#### **4. Критерии для оценивания письменной контрольной работы текущего или промежуточного контроля**

Каждая контрольная работа задание представляет собой стандартизованный набор заданий по 4 блокам: «Аудирование», «Чтение», «Практическое использование языкового материала», «Письмо». Уровни сложности заданий соотнесены с системой требований к уровням владения иностранным языком Европейской шкалы иноязычной коммуникативной компетенции (A 1-B1+).

Задания оцениваются из расчета 1 балл за каждый правильный ответ. Баллы снижаются за наличие грамматических/лексических ошибок – минус 1 балл за одну

ошибку, за наличие орфографических ошибок – минус 0.5 балла за одну ошибку (повторно допущенные орф.ошибки не учитываются), в случае отсутствия ответа или неправильно данного ответа – минус один балл.

Баллы за правильно выполненные задания суммируются. При оценивании учитывается процент правильных ответов. 100% соответствуют 10 баллам. Итоговое количество баллов рассчитывается по формуле «итоговый % / 10».

10 – 8 баллов	отлично
7 – 6 баллов	хорошо
5 – 4 балла	удовлетворительно
3 – 1 балл	неудовлетворительно

### **5. Критерии для оценивания заданий для самостоятельной работы с ответом в письменной форме**

Каждое задание представляет собой стандартизованный набор упражнений по 4 блокам: «Аудирование», «Чтение», «Практическое использование языкового материала», «Письмо». Уровни сложности заданий соотнесены с системой требований к уровням владения иностранным языком Общеввропейской шкалы иноязычной коммуникативной компетенции (A 1-B1+).

Задания оцениваются из расчета 1 балл за каждый правильный ответ. Баллы снижаются за наличие грамматических/лексических ошибок – минус 1 балл за одну ошибку, за наличие орфографических ошибок – минус 0.5 балла за одну ошибку (повторно допущенные орф.ошибки не учитываются), в случае отсутствия ответа или неправильно данного ответа – минус один балл.

Баллы за правильно выполненные задания суммируются. При оценивании учитывается процент правильных ответов. 100% соответствуют 10 баллам. Итоговое количество баллов рассчитывается по формуле «итоговый % / 10».

10 – 8 баллов	отлично
7 – 6 баллов	хорошо
5 – 4 балла	удовлетворительно
3 – 1 балл	неудовлетворительно

### **6. Критерии для оценивания задания для самостоятельной работы с ответом в устной форме**

Каждое задание соотнесено по уровню сложности с системой требований к уровням владения иностранным языком Общеввропейской шкалы иноязычной коммуникативной компетенции (A1- B 1+) и оценивается по десятибалльной шкале.

*Критерии оценивания:*

- выполнение поставленной в задании задачи – 10 баллов;
- логичность и структурированность – 10 баллов:
  - ✓ наличие элементов, связывающих высказывания;
  - ✓ аргументация;
- лексическое наполнение – 10 баллов:
  - ✓ разнообразие используемых лексических единиц;
  - ✓ отсутствие лексических ошибок (принимается во внимание ошибки, влияющие на понимание содержания);
- грамматическое наполнение – 10 баллов:

- ✓ разнообразие используемых грамматических конструкций;
- ✓ отсутствие грамматических ошибок;
- беглость речи – 5 баллов;
- произношение – 5 баллов.

100% составляет сумма баллов по отдельным критериям(50 баллов), рассчитывается итоговый % за выполнение задания. Оценка выставляется в баллах по формуле «итоговый %/ 10».

10 – 8 баллов	отлично
7 – 6 баллов	хорошо
5 – 4 балла	удовлетворительно
3 – 1 балл	неудовлетворительно

### 7.Критерии для оценивания проектной работы

Оценка	Критерии
<i>Отлично</i> (8-10)	Проект выполнен в полном объеме. Идеи проекта оригинальны и проработаны по всем блокам тем, которые включены в тематический план курса. Презентация выполнена и представлена на занятии. Группа представила проект, и участники ответили на все дополнительные вопросы.
<i>Хорошо</i> (6-7)	Проект выполнен в полном объеме. Идеи проекта оригинальны и частично проработаны по всем блокам тем, которые включены в тематический план курса (допускается проработка проекта на 80% от требуемого объема). Презентация выполнена и представлена на занятии. Группа представила проект, и участники ответили на все дополнительные вопросы.
<i>Удовлетворительно</i> (4-5)	Проект выполнен частично. Идеи проекта оригинальны и частично проработаны по блокам тем, которые включены в тематический план курса (допускается проработка проекта на 60% от требуемого объема). Презентация выполнена и представлена на занятии. Группа представила проект, и участники ответили на все дополнительные вопросы.
<i>Неудовлетворительно</i> (0-3)	Проект выполнен частично. Идеи частично проработаны по блокам тем, которые включены в тематический план курса (менее 60% от требуемого объема). Или презентация проекта не сделана и не представлена на занятии.

### 8. Критерий для оценивания аудиторной работы

Оценивается работа студентов во время практических занятий (выступление с устным ответом, участие в дискуссии, ответы на вопросы и т.п.).

Оценка	Критерии
«Отлично» (8-10)	Студент обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала; принимает активное участие в обсуждении по теме занятий; усвоил основную и дополнительную литературу, рекомендованную программой; проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.
«Хорошо» (6-7)	Студент обнаруживает полное знание учебно-программного материала и основных категорий курса; усвоил основную

	литературу, рекомендованную в программе, принимает систематическое участие в обсуждениях на занятиях.
«Удовлетворительно» (4-5)	Студент обнаруживает знания основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, участвует в обсуждении, задает вопросы.
«Неудовлетворительно» (0-2)	Студент не принимает участия в обсуждении на семинарском занятии, не обнаруживает знания основного учебно-программного материала.

### Порядок формирования оценок по дисциплине:

Оценивание знаний, умений и навыков производится по десятибалльной системе.

Баллы 10, 9, 8 соответствуют оценке «отлично», а именно: 5+, 5, 5-; баллы 7, 6 соответствуют оценке «хорошо», а именно: 4+, 4, 4-; баллы 5, 4 соответствуют «удовлетворительно», а именно: 3+, 3, 3-; баллы 3, 2, 1 соответствуют оценкам «неудовлетворительно», а именно: 2+, 2, 1.

**Текущая оценка** учитывает результаты студента по текущему контролю и формируется следующим образом:

$$O_{\text{текущая}} = (k \cdot O_{\text{кр1}}) + (k \cdot O_{\text{кр2}}) + (k \cdot O_{\text{кр3}})$$

где КР есть контрольная работа, а коэффициент k равен 0,33.

**Накопленная оценка** складывается из текущей оценки, оценки за самостоятельную работу (обязательные домашние задания) и оценки, полученной студентом на аудиторных занятиях, и формируется следующим образом:

$$O_{\text{накопленная}} = (k_1 \cdot O_{\text{текущ.}}) + (k_2 \cdot O_{\text{ауд.}}) + (k_3 \cdot O_{\text{самост.}})$$

Накопленная оценка рассчитывается с помощью взвешенной суммы оценок за отдельные формы контроля знаний. Сумма весов равна 1, т.е.  $k_1 + k_2 + k_3 = 1$ , при этом  $k_1 = 0,3$ ,  $k_2 = 0,3$ ,  $k_3 = 0,4$ .

Способ округления накопленной оценки текущего контроля – арифметический.

**Экзаменационная оценка** учитывает результаты студента за письменную и устную часть экзамена и формируется следующим образом:

$$O_{\text{экзамен.}} = k_1 \cdot O_{\text{тест}} + k_2 \cdot O_{\text{устн. (монолог)}} + k_3 \cdot O_{\text{устн. (текст)}} + k_4 \cdot O_{\text{устн. (диалог)}}$$

где  $k_1 = 0,4$ ,  $k_2 = 0,2$ ,  $k_3 = 0,2$ ,  $k_4 = 0,2$ , иначе говоря:

- письменный тест (40%);
- монологическое высказывание по заданной теме (20%);
- Высказывание по тексту (20%)
- беседа с преподавателем (20%).

Способ округления накопленной оценки текущего контроля – арифметический.

**Промежуточная оценка** ( $O_{\text{промеж.}}$ ) выставляется по результатам текущего контроля ( $O_{\text{накопл.}}$ ) и оценки, полученной на экзамене ( $O_{\text{экзамен.}}$ ). Промежуточная оценка рассчитывается по формуле:

$$O_{\text{промеж.}} = k_1 \cdot O_{\text{накопл.}} + k_2 \cdot O_{\text{экзамен.}}$$

где  $k_1 = 0,6$ , а  $k_2 = 0,4$

## IV. ПРИМЕРЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1. Образец заданий для самостоятельной работы с ответом в письменной форме:

### 1. Ergänzen Sie die Lücken.

Die fleißigen Deutschen sind nicht so fleißig. Was \_\_\_\_\_ betrifft, gehören sie zu den \_\_\_\_\_ in Europa. Hier arbeitet nicht mal jeder Zehnte \_\_\_\_\_. Wer eine eigene Firma hat, arbeitet \_\_\_\_\_ und hat wenig Freizeit. Das kann nicht jeder. Trotzdem \_\_\_\_\_ manche Mutigen den Sprung ins kalte Wasser. Dann haben sie weniger Urlaub, aber mehr \_\_\_\_\_ an der Arbeit.

b) Georg Kreisler meint, wenn man müde ist, sollte man \_\_\_\_\_ Arbeit \_\_\_\_\_ und stattdessen spazieren gehen. Oder wenn das Studium einem Sorgen macht, sollte man das Studium \_\_\_\_\_. Aber was wäre, \_\_\_\_\_ alle das \_\_\_\_\_? Würde die Welt \_\_\_\_\_ oder würde das Leben auch weiter \_\_\_\_\_? Wer gibt mir die Antwort? Soll man also \_\_\_\_\_ sein oder keine \_\_\_\_\_ auf die Leute nehmen?

**2. Drücken Sie aus:**

a) *Höfliche Bitte.*

1. Helfen Sie mir bei der Übersetzung!
2. Gib mir das Wörterbuch!
3. Unterschreiben Sie hier!
4. Bringe mir morgen den Text!
5. Mein Auto ist kaputt. Ich nehme deins.

b) *Irreale Bedingung*

1. Gestern bin ich zu Hause geblieben. Ich bin nicht in die Ausstellung gegangen.
2. Er arbeitet rund um die Uhr. Er hat wenig Zeit für die Familie..
3. Er mault immer herum. Niemand will mit ihm verkehren.
4. Sie macht Überstunden. Sie hat wenig Geld..
5. Er ist kreativ. Sein Chef schätzt ihn.

c) *Irrealen Wunsch*

1. Ich muss leider viel Überstunden machen!
2. Ich bin damals nicht fleißig gewesen.
3. Ich bin in finanzielle Schwierigkeiten gekommen.
4. Ich kann nicht schwimmen.
5. Ich fahre nicht auf Mallorca.

**3. Bilden Sie Sätze. Artikel und Präpositionen fehlen!**

1. Forderungen, aufhören, herummaulen, stellen, wir, sollen,
2. Rentner, Sache, verzichten, viel, müssen, Russland.
3. machen, Chef, ich, mein, verlangen, Überstunden, dass, ich.
4. nicht wenn, sein lassen, ich, die Welt, du, das Studium, untergehen,
5. er, Reisen, Ruhestand, möchten, er, sein, wenn, richtig.

*2. Образец задания для самостоятельной работы с ответом в устной форме:*

Ausländer in Deutschland oder in einem anderen Land: Warum wird man Ausländer? Wie fühlt man sich als Ausländer? Welche Probleme hat man als Ausländer? Was erwartet man von Ausländern? Welche positiven und welche negativen Auswirkungen auf das Gastland ergeben sich bei dem Zuzug von Ausländern? Berichten Sie über Ihre eigenen Erfahrungen als Ausländer in einem anderen Land. In welchem anderen Land außer Ihrem Heimatland würden Sie gern leben. Begründen Sie Ihre Wahl.

*Kommentieren Sie den Spruch auf dem Bild und den folgenden Spruch:*

Derjenige, der gegen Ausländer ist, stellt sich gegen die ganze restliche Welt (Stephan Radulan)

Dein Christus ein Jude  
 Dein Auto ein Japaner  
 Deine Pizza italienisch  
 Deine Demokratie griechisch  
 Dein Kaffee brasilianisch  
 Dein Urlaub türkisch  
 Deine Zahlen arabisch  
 Deine Schrift lateinisch  
 Und Dein Nachbar nur ein Ausländer

**Примеры заданий промежуточной аттестации**

*Промежуточный контроль успеваемости (2 и 4 модуль) осуществляется путем проведения устного экзамена, которому предшествует письменный лексико-грамматический тест (проводится на последнем занятии в модуле), построенный на*

пройденном материале. Время выполнения теста - 80 минут. Типы заданий соответствуют заданиям упражнений в базовом учебнике. Тест оценивается в % по набранному количеству баллов. Оценка выставляется по формуле «итоговый %/ 10».

*1. Образец заданий для промежуточного контроля с ответом в письменной форме (мест)*

**I. Antworten Sie auf die Fragen (10).**

1. Welche Wirkung übt klassische Musik auf Sie aus?
2. Warum ist Kino eine so wichtige Kunst?
3. Welchen Reisetyp bevorzugen Sie? Warum?
4. Wohin sollte Ihre Hochzeitsreise gehen? Warum?
5. Welche Musikrichtung bevorzugen Sie? Warum?

**II. Ergänzen Sie die richtigen Relativpronomen (7).**

1. In Grimms Märchen hat sich der Wolf als Großmutter verkleidet. Er hat besonders große Ohren, mit \_\_\_\_\_ er gut hören kann, scharfe Augen, mit \_\_\_\_\_ er gut sehen kann, eine lange Nase, mit \_\_\_\_\_ er besser riechen kann und einen riesigen Mund, mit \_\_\_\_\_ er Rottkäppchen fressen kann.
2. Das Bier, \_\_\_\_\_ sehr kalt ist, trinke ich nicht.
3. Leider ist der Wein, \_\_\_\_\_ Sie bestellt haben, im Moment aus.
4. Peter sucht sich eine Partnerin, auf \_\_\_\_\_ er sich verlassen kann.

**III. Ergänzen Sie die Sätze (10).**

1. Ich bin glücklich, weil \_\_\_\_\_
2. Er geht ins Kino, denn \_\_\_\_\_
3. Er liebt sie so sehr, deshalb \_\_\_\_\_
4. Sie ist sehr attraktiv, trotzdem \_\_\_\_\_
5. Ich gehe heute ins Kino, obwohl \_\_\_\_\_
6. Er freute sich so sehr \_\_\_\_\_, dass \_\_\_\_\_
7. Wir haben lange \_\_\_\_\_ diskutiert, ob \_\_\_\_\_
8. Ich ärgere mich wirklich \_\_\_\_\_, dass \_\_\_\_\_

**IV. Ergänzen Sie die Lücken (10).**

2. \_\_\_\_\_ träumst du? \_\_\_\_\_ Peter.
3. \_\_\_\_\_ denkst du? \_\_\_\_\_ meine neue Liebe.
4. \_\_\_\_\_ kannst du dich nicht erinnern? \_\_\_\_\_ meine Großmutter.
5. \_\_\_\_\_ hängt es ab? \_\_\_\_\_ meinen Eltern.
6. \_\_\_\_\_ ärgerst du dich so sehr? \_\_\_\_\_ das Wetter.

**IV. Ergänzen Sie die richtigen lokalen Präpositionen (15)**

Unsere Familie ist reisefreudig. Der Vater fliegt morgen \_\_\_\_\_ Spanien. Er will ein paar Tage \_\_\_\_\_ Madrid verbringen. Die Mutter fährt \_\_\_\_\_ Alpen, weil sie Schnee gern hat. Anna möchte \_\_\_\_\_ Berlin reisen und deutsche Kultur kennenlernen, aber sie muss \_\_\_\_\_ Kongress \_\_\_\_\_ USA fahren. Udo bleibt auch nicht \_\_\_\_\_ Hause. Eine zweiwöchige Reise \_\_\_\_\_ Seychellen wartet auf ihn. Nur die Großeltern bleiben \_\_\_\_\_ Lande. Am Montag gehen sie \_\_\_\_\_ Konzert, am Mittwoch - \_\_\_\_\_ Stammtisch und am Wochenende gibt es eine große Feier \_\_\_\_\_ Familie Wagner. Und Sie? Wohin reisen Sie? \_\_\_\_\_ Berge oder lieber \_\_\_\_\_ Meer? Oder vielleicht \_\_\_\_\_ Ausland?

**VI. Nicht, nichts oder kein? (6).**

1. Der Musikladen ist jeden Tag geöffnet, aber \_\_\_\_\_ am Sonntag.
2. Ich besuche dich am Wochenende, wenn du \_\_\_\_\_ dagegen hast.

3. Mach dir \_\_\_\_\_ Sorgen. Alles wird wieder gut.
4. Im Saal war noch \_\_\_\_\_ Mensch.
5. Der CD-Spieler funktioniert \_\_\_\_\_.
6. Ich verstehe überhaupt \_\_\_\_\_.

**VII. Bilden Sie Sätze (10).**

1. spektakulär, sein, die Adoption, dieser Roman, der Film.
2. beachtlich, der Filmemacher, erreichen, der Erfolg,
3. während, Erfahrungen, Holliwood, sammeln, der Abstecher, kurz, Caroline Link.
4. die Zeit, scheitern, letzt, sein, das Unternehmen, alle.
5. alles, hier, vertraut, ich, vorkommen.

**VII. Ergänzen Sie die Lücken (15).**

1. Er plant, die Welt zu \_\_\_\_\_.
2. Wenn ich auf Reisen bin, habe ich \_\_\_\_\_ meiner Familie.
3. Ich \_\_\_\_\_ oft daran \_\_\_\_\_, welche \_\_\_\_\_ wir in jener Reise \_\_\_\_\_ haben.
4. Ich \_\_\_\_\_ mich ohne Mühe in schwierigen Situationen \_\_\_\_\_.
5. Ich habe Fieber und kann alles rundum kaum \_\_\_\_\_.
6. Diese Musikgruppe hatte mit Mainstreamrock international \_\_\_\_\_.
7. Mit diesem Lied gelang der Gruppe \_\_\_\_\_.
8. Die Band ist wegen ihrer provokativen Texte \_\_\_\_\_.
9. Ich nehme Unterricht bei diesem \_\_\_\_\_ Musiker.
10. Die Musik von Mozart \_\_\_\_\_ den Hörer.

*2. Задания для промежуточного контроля с ответом в устной форме (устный экзамен)  
Образец билета для промежуточного контроля:*

1. Sprechthema: Jeder möchte einmal richtig auf Reisen gehen. Welche Reisearten ziehen Sie vor? Warum? Wenn Sie eine außergewöhnliche Reise unternehmen würden, wohin würde sie gehen?
2. Beantworten Sie die Fragen des Prüfers! Argumentieren Sie Ihre Meinung!
3. Lesen Sie den vorliegenden Artikel, sprechen Sie zum Inhalt des Artikels. Beantworten Sie anschließend die Fragen des Prüfers zum Thema des Artikels.

*Образец текста для промежуточного/итогового контроля*

**Wer braucht schon Latte Macchiato**

VON MARIE AMRHEIN

*Vier Monate Bauernhof: Vier Monate keine Kneipen, keine Clubs, keine Flohmärkte, keine Graffiti, keine Rhabarbersaftschorle zum Frühstückbrunch, kein Café mit WLAN. Das geht? Das geht*

Besuch aus der Stadt ist ja höflich. Aah, wie schön das hier alles ist. Und groß. Und... und dann kommt meistens irgendwann unweigerlich – mal dezent vorsichtig, mal offen geschockt: Du warst seit Monaten nicht in der Stadt? Nicht zum Shoppen, Kaffee trinken oder Tanzen? Was ich denn die ganze Zeit hier machen würde? Wie das denn sei mit dem Kulturschock – von Berlin aufs Land?

Das fragen mich die Leute. Immer wieder. Es ist keine dumme Frage und ich will mich auch nicht lustig machen. Es ist ja so, dass ich schon schlucken musste, als wir das B auf unserem Autokennzeichen mit dem WL tauschen mussten. Das war schon ein Schritt. Nicht ganz so happig, wie ihn meine Tante empfand („Das könnt ihr doch nicht machen. WL – wilder Landwirt. Das sind die schlimmsten!“), aber doch einschneidend für mein Identitätsgefühl.

Also ein Kulturschock? Nein, eher ein Naturschock. Ein positiver. Ich habe das Gefühl, im Freien ständig etwas zu erfahren, was ich noch nicht wusste. Nicht durch Ratgeber, Sachbücher,

Artikel. Sondern weil mich Natur umgibt. Auch wenn ich in meinem Leben immer wieder aus den Städten herausgefahren bin, in denen ich lebte. Das alltägliche Naturerleben ist anders. In der Stadt freute ich mich an bunten Häuserfassaden, wenn über Nacht ein Graffiti entstand, der Späti an der Ecke eröffnete, ich ein Café zum ersten Mal betrat und vor einer Bretterwand im Morgendämmern plötzlich eine Menschenmenge von einem neuen Club zeugte. Wenn ich auf dem Land war, habe ich einen Spaziergang gemacht, einen Abend am Feuer, vielleicht eine Nachtwanderung im Moor. Dann aber ging es wieder in die Stadt. Mehr gibt das Land nicht her. Dachte ich. Und so war auch mein Gefühl, als ich hierher gezogen bin. Die Sehnsucht nach mehr Ruhe, nach mehr Zeit für mich und meine Familie, die war ein bedeutender Teil des ganzen Plans.

Wenn mich jetzt etwas schockt – wobei das Wort plötzliches Erkennen impliziert und dies sickert eher schleichend in mein Bewusstsein: Der Arbeitsumfang ist derselbe geblieben. Noch immer jagen wir nach dem Aufstehen ins Bad, galoppieren zum Kindergarten, rasen zurück an Schreibtisch und Stall. Noch immer fallen wir abends todmüde in die Kissen, sind erschöpft vom Tageswerk. Die Entschleunigung, die wir Erlebnisgesellschaftsgebeutelten uns wünschten, die gibt auch das Landleben nicht her.

Die Zeit aber, die ich zwischen Kindergaloppade, Schreibtisch-Telefon-Email-Marathon und Pferdeweidenabäppelung verbringe, die verbringe ich im Angesicht mit der Natur. In dieser Woche hatten wir die erste richtige Frostnacht. Der Himmel am Morgen war nach Tagen der feucht-nebligen Düsternis knallblau, der Atem der Pferde dampfte, wenn sie ihre Nasen aus dem Heu erhoben, auf den Holzzäunen lag fingerdicker Raureif. Als ich vor die Tür trat, hörte ich es milliardenfach rascheln. Nicht leise, sondern laut. Es waren die Bäume, die ihre ganze Kraft, alles Wasser in ihren Stämmen zusammenzogen, um im Winter zu überleben. So lösten sich die restlichen Blätter von ihren Ästen und fielen knisternd zu Boden. Ganz leicht, ohne einen Windhauch. Es war das ersten Mal in meinem Leben, dass ich das erlebte.

Ich will damit sagen: Es ist so schön hier, dass ich nicht dazu komme, die Stadt zu vermissen. Und um es euch Städtern mal so zu übersetzen: Stellt euch vor, ihr steht im Watergate oder im Picknick, die Bässe dröhnen, die Menschen johlen, ihr seid glücklich. Da wünscht ihr euch auch nicht ins Café auf dem Pariser Montmartre. Auch wenn ihr wisst, dass es dort sehr schön sein kann. Und so ist das. Hier bei uns auf dem Land.

## V. РЕСУРСЫ

### 1. Основная литература

1. *Винтайкина, Р. В.* Немецкий язык (B1): учебное пособие для вузов / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — М.: Юрайт, 2019. — 377 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07759-9. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/423752> (дата обращения: 07.09.2019).

2. *Смирнова, Т. Н.* Немецкий язык. Deutsch mit Lust und Liebe. Продвинутый уровень : учебник и практикум для академического бакалавриата / Т. Н. Смирнова. — М.: Юрайт, 2019. — 276 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02468-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/434291> (дата обращения: 07.09.2019).

### 2. Дополнительная литература

1. *Аверина, А. В.* Грамматика немецкого языка (B1): учебник для вузов / А. В. Аверина, О. А. Кострова. — М.: Юрайт, 2019. — 449 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-09238-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/427497> (дата обращения: 07.09.2019).

2. *Ивлева, Г. Г.* Справочник по грамматике немецкого языка: учебное пособие для вузов / Г. Г. Ивлева. — М.: Юрайт, 2019. — 163 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12061-5. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/446778> (дата обращения: 07.09.2019).



3. *Родин, О. Ф.* Страноведение. Федеративная республика германия: учебное пособие для вузов / О. Ф. Родин. — М.: Юрайт, 2019. — 267 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06555-8. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.biblio-online.ru/bcode/412009> (дата обращения: 07.09.2019).

Словари:

<http://www.duden.de/woerterbuch> Универсальный онлайн словарь  
<http://www.dwds.de/> толковый (немецко-немецкий) словарь с примерами из газет.  
<http://canoo.net/> толковый (немецко-немецкий) словарь с таблицами словоформ.  
<http://www.lingvo-online.ru/ru> двуязычный словарь  
<https://www.multitran.com/> двуязычный словарь

Интернет-ресурсы

Аудирование

<http://www.dw-world.de/>  
<http://www.ard.de/>  
<http://www.cornelia.siteware.ch/hoeren/didauf.html>

Тексты для дополнительного чтения

<http://www.goethe.de/z/jetzt/deindex.htm>  
<http://www.spiegel.de>  
<http://www.focus.de>  
<http://www.zeitungen.de/>  
<http://www.vorleser.net/index.html>  
<http://www.dw-world.de/>

Ресурсы для он-лайн работы

<http://www.deutsch-online.com/modules.php?op=modload&name=News&file=index>  
<http://www.projekt-deutsch.de/portal.php>  
<http://www.liebaug-dartmann.de/onlinelernen.html>  
<http://cornelia.siteware.ch/daf.html>

### 3. Программное обеспечение

№ п/п	Наименование	Условия доступа
1.	<input type="checkbox"/> Microsoft Windows 7 Professional RUS Microsoft Windows 10 <input type="checkbox"/> Microsoft Windows 8.1 Professional RUS	<i>Из внутренней сети университета(договор)</i>
2.	Microsoft Office Professional Plus 2010	<i>Из внутренней сети университета (договор)</i>

### 4. Профессиональные базы данных, информационные справочные системы, интернет-ресурсы (электронные образовательные ресурсы)

№ п/п	Наименование	Условия доступа
-------	--------------	-----------------

	<b><i>Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы</i></b>	
1.	Консультант Плюс	<i>Из внутренней сети университета (договор)</i>
2.	Электронно-библиотечная система Юрайт	URL: <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a>
	<b><i>Интернет-ресурсы (электронные образовательные ресурсы)</i></b>	
3.	Открытое образование	URL: <a href="https://openedu.ru/">https://openedu.ru/</a>

□

#### 5. **Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории для лекционных занятий по дисциплине обеспечивают использование и демонстрацию тематических иллюстраций, соответствующих программе дисциплины в составе:

- ПЭВМ с доступом в Интернет (операционная система, офисные программы, антивирусные программы);
- мультимедийный проектор с  дистанционным управлением.

Учебные аудитории для лабораторных и самостоятельных занятий по дисциплине оснащены \_\_\_\_\_, с возможностью подключения к сети Интернет и доступом к электронной информационно-образовательной среде НИУ ВШЭ.